



A2.30 En la biblioteca

- Habla sobre un libro, cuento de hadas o poema que hayas leído.
- Pide un libro o un/a autor/a en la biblioteca.
- Pedir prestados libros y registrarse como nuevo socio de la biblioteca.

El cuento	<i>(Die Kurzgeschichte)</i>	La tarjeta de la biblioteca	<i>(Der Bibliotheksausweis)</i>
Cuento de hadas	<i>(Das Märchen)</i>	El catálogo	<i>(Der Katalog)</i>
La novela	<i>(Der Roman)</i>	La sección	<i>(Die Abteilung)</i>
La literatura	<i>(Die Literatur)</i>	La sala de lectura	<i>(Der Lesesaal)</i>
La poesía	<i>(Die Poesie)</i>	La recomendación	<i>(Die Empfehlung)</i>
El escritor	<i>(Der Schriftsteller)</i>	Devolver un libro	<i>(Ein Buch zurückgeben)</i>
La librería	<i>(Die Buchhandlung)</i>	Prestar	<i>(Ausleihen)</i>
La biblioteca nacional	<i>(Die Nationalbibliothek)</i>	Investigar	<i>(Recherchieren)</i>

1. Scannen Sie den QR-Code, um das Video anzusehen, oder lesen Sie den Text.



Miguel de Cervantes escribió su **gran obra, El libro** El Quijote, y hoy todavía hay misterio sobre su origen. Un investigador dice que gran parte se creó en Toledo y que **los personajes principales** pueden tener un origen real. Cervantes vivió cerca, se casó en Esquivias y habló del río Tajo en otras obras. Algunos personajes **históricos** *tendrían* relación con pueblos de la zona.

*Miguel de Cervantes schrieb sein **großes Werk, das Buch** Don Quijote, und bis heute gibt es ein Geheimnis um seinen Ursprung. Ein Forscher sagt, dass ein großer Teil in Toledo entstanden sei und dass **die Hauptfiguren** einen realen Ursprung haben könnten. Cervantes lebte in der Nähe, heiratete in Esquivias und sprach in anderen Werken über den Fluss Tajo. Einige **historische** Figuren hätten eine Verbindung zu Dörfern in der Gegend.*

1. ¿Dónde dice la tesis doctoral que se creó en gran parte El Quijote?
 - a. En Toledo
 - b. En Valencia
 - c. En Barcelona
 - d. En Sevilla
2. ¿Qué relación personal tuvo Cervantes con Esquivias?
 - a. Trabajó como médico allí
 - b. Se casó allí
 - c. Fue alcalde allí
 - d. Nació allí
3. ¿Qué se afirma sobre muchos personajes del libro?
 - a. Solo son animales que hablan
 - b. Son extranjeros que llegan a La Mancha
 - c. Son inventados y no tienen relación con lugares reales
 - d. Serían personas reales de Toledo y de pueblos cercanos

1-a 2-b 3-d



2. Grammatik: Konditional: Die unregelmäßigen Verben

Lerne die unregelmäßigen Verben im Konditional.

1. Das unregelmäßige Konditional ändert den Verbstamm und fügt die regelmäßigen Endungen hinzu: -ía, -ías, -ía, -íamos, -íais, -ían.

Grupo (Gruppe)	Ejemplos de verbo (Verb-Beispiele)	Ejemplo de conjugación (Konjugationsbeispiel)
Eliminar vocal (Vokal entfernen)	Saber -> sabr-	Sabr ía (ich würde wissen)
	Haber -> habr-	Habr ía (es gäbe / ich hätte)
	Hacer -> har-	Har ía (ich würde machen)
Añadir consonante (Konsonant hinzufügen)	Tener -> tendr-	Tendr ía (ich hätte)
	Salir -> saldr-	Saldr ía (ich würde ausgehen)
	Venir -> vendr-	Vendr ía (ich würde kommen)
Raíz irregular propia (eigener unregelmäßiger Stamm)	Querer -> querr-	Querr ía (ich würde wollen)
	Poder -> podr-	Podr ía (ich könnte)
	Decir -> dir-	Dir ía (ich würde sagen)

- Si quieres, te _____ dónde está la sección de poesía.
a. *deciría* b. *dicería* c. *diría* d. *dijería*
- Con mi tarjeta nueva, _____ llevarme dos novelas a casa.
a. *podría* b. *podería* c. *puedría* d. *podrería*

1. *diría* 2. *podría*

Umschreiben Sie die Ausdrücke

- Yo (poder) ir a la reunión mañana, pero tengo otra cita.

(Ich könnte morgen zur Besprechung gehen, aber ich habe einen anderen Termin.)

- Nosotros (hacer) el informe hoy, pero no tenemos los datos.

(Wir würden den Bericht heute machen, aber uns fehlen die Daten.)

- Tú (querer) trabajar desde casa esta semana, ¿verdad?

(Du würdest diese Woche von zu Hause aus arbeiten, oder?)

3.Übungen



1. Ordne die Elemente mit verwandter Bedeutung zu.

- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| a. Devolver un libro | 1. Dejar un libro |
| b. Prestar | 2. El carné de socio |
| c. La tarjeta de la biblioteca | 3. Entregar el libro |
| d. El catálogo | 4. La lista de libros |

a-3 b-1 c-2 d-4

2. Hinweis der Stadtbibliothek: Anmeldung und Ausleihe (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: sala, DNI, préstamo, Devuelve, catálogo, autor, pasaporte, tarjeta

Para hacerte socio pide el formulario en el mostrador o en la web. Necesitas el _____ o el _____ y un comprobante de domicilio. Con la _____ puedes usar la _____ de lectura y consultar el _____. Si no encuentras a un _____, el personal puede orientarte.

El _____ normal es de 21 días. Si no hay reservas, puedes renovarlo una vez. _____ los libros en el buzón de la entrada cuando la biblioteca esté cerrada. Si retrasas la devolución, la tarjeta quedará bloqueada unos días.

Um Mitglied zu werden, bitte das Formular am Schalter oder auf der Website anfordern. Du brauchst den Personalausweis oder den Reisepass sowie einen Nachweis des Wohnsitzes. Mit der Karte kannst du den Lesesaal nutzen und den Katalog einsehen. Wenn du einen Autor nicht findest, kann dich das Personal beraten.

Die normale Ausleihfrist beträgt 21 Tage. Wenn es keine Vormerkungen gibt, kannst du einmal verlängern. Gib die Bücher in den Rückgabekasten am Eingang, wenn die Bibliothek geschlossen ist. Wenn du die Rückgabe verspätet abgibst, wird die Karte für einige Tage gesperrt.

1. ¿Qué documentos necesitas para hacerte socio y qué consecuencias tiene retrasar la devolución de un libro?
-

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

Wahr Falsch

- | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|
| La persona se hace socia hoy porque necesita consultar libros para un curso. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Solo pide un libro de poesía para llevárselo a casa. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Le informan de que debe devolver los libros antes de que pasen tres semanas. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



4. Wählen Sie die richtige Lösung

1. ¿Me podría decir dónde _____ que hacerme la tarjeta de la biblioteca? *(Könnten Sie mir sagen, wo ich den Bibliotheksausweis beantragen müsste?)*
a. tendría b. tengo c. tenía d. tendré
 2. Para leer esta novela hoy, _____ que pedirla en el mostrador de préstamo. *(Um diesen Roman heute zu lesen, müsste man ihn am Ausleihschalter ausleihen.)*
a. habría b. hubo c. hay d. había
 3. Si tuviera más tiempo, _____ que devolver el libro hoy para no pagar multa. *(Wenn ich mehr Zeit hätte, müsste ich das Buch heute zurückgeben, um keine Strafe zahlen zu müssen.)*
a. tuviera b. tendríais c. tendría d. tenía
1. tendría 2. habría 3. tendría

5. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

- Bibliotecaria** *Buenos días, ¿en qué le puedo ayudar?*
(Marta): *(Guten Morgen, wie kann ich Ihnen helfen?)*
- Usuario** *Hola, quiero hacerme la tarjeta de la biblioteca y buscar una novela de Javier Marías en el catálogo.*
(Daniel): *(Hallo, ich möchte mir einen Bibliotheksausweis ausstellen lassen und im Katalog nach einem Roman von Javier Marías suchen.)*
- Bibliotecaria** *Perfecto: para la tarjeta necesito su DNI y una dirección; ahora miro en el catálogo en qué sección está la novela.*
(Marta): *(Perfekt: Für den Ausweis brauche ich Ihren Personalausweis und eine Adresse. Ich schaue jetzt im Katalog nach, in welcher Abteilung der Roman steht.)*
- Usuario** *Genial. Si está disponible, me gustaría llevármela en préstamo hoy; si no, ¿me puede recomendar otra edición o un autor parecido?*
(Daniel): *(Super. Wenn er verfügbar ist, würde ich ihn gerne heute ausleihen; wenn nicht, können Sie mir eine andere Ausgabe oder einen ähnlichen Autor empfehlen?)*
- Bibliotecaria** *Vale, si no está disponible le doy una recomendación similar y, si quiere, puede leerla aquí en la sala de lectura.*
(Marta): *(In Ordnung: Wenn er nicht verfügbar ist, gebe ich Ihnen eine ähnliche Empfehlung, und wenn Sie möchten, können Sie ihn hier im Lesesaal lesen.)*



1. ¿Qué necesita Daniel para hacerse la tarjeta de la biblioteca?
2. ¿Dónde va a buscar Marta el libro que pide Daniel: en una sección o en la sala de lectura?

6. Beantworte die Fragen unter Verwendung des Vokabulars aus diesem Kapitel.

Me gustaría apuntarme como socio y pedir prestado este libro. / Lo busco en el catálogo por autor o título. / ¿Me puede recomendar una novela o un cuento, por favor?

1. Cuéntame sobre un libro, un cuento o un poema que hayas leído recientemente: ¿de qué trata y por qué te gustó?

2. Estás en una biblioteca en España y quieres hacerte socio y pedir prestado un libro de un autor concreto: ¿qué le dices al bibliotecario y qué información te pide?

7. E-Mail

Asunto: Alta completada - Biblioteca Municipal

Hola, Marta:

Ya está activa tu **tarjeta de la biblioteca**. Puedes pedir libros en el mostrador o por el **catálogo** online.

Si quieres, te ayudamos a elegir en la **sección de novela** o en la zona infantil (por ejemplo, **cuentos de hadas**).

¿Qué autor o título estás buscando? Indícanos también cuándo te viene bien pasar a recogerlo.

Un saludo,

Lucía Ramos

Atención al público



Schreibe eine passende Antwort: *Me gustaría pedir un libro de... ¿Lo tenéis en el catálogo? / ¿Me podríais decir cuántos días puedo tener el libro? / También busco un cuento de hadas para... ¿Qué me recomendáis?*

Wichtige Verben

Tener (*haben*)

Condicional simple

yo

tendría

tú

tendrías

él/ella/usted

tendría

nosotros/nosotras

tendríamos

vosotros/vosotras

tendrías

ellos/ellas/ustedes

tendrían

Haber (*haben*)

Condicional simple

habría

habrías

habría

habríamos

habrías

habrían